



Sistema MINI COMPO
MANUAL DEL PROPIETARIO
MODELOS : LM-120A/D/X
LMS-120

Lea este manual detenidamente antes de utilizar el aparato.
Guárdelo como referencia para el futuro.


Los diseños y especificaciones pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.




Precauciones



Explicación de los símbolos gráficos:

 El relámpago con punta de flecha en el interior de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado dentro de la caja del producto, el cual puede tener la suficiente magnitud como para constituir riesgo de choque eléctrico para las personas.

 El signo de exclamación en el interior de un triángulo equilátero se utiliza para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes para el manejo y mantenimiento en la documentación que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Para evitar choque eléctrico, no abra el mueble. Ponga el mantenimiento exclusivamente en manos de personal cualificado.

El aparato no debe salpicarse ni mojarse y no deben colocarse objetos con líquido, como jarrones, sobre el aparato.

ADVERTENCIA:

No instale este equipo en un espacio reducido como una estantería de biblioteca o un mueble parecido.

PRECAUCIÓN

El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos diferentes a los especificados en este manual puede tener como consecuencia una exposición peligrosa a radiaciones.

El componente láser de este producto puede emitir radiaciones superiores al límite para la Clase 1.

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.

Attention: Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Esta etiqueta está situada en el interior.

CLASS 1	LASER PRODUCT
KLASSE 1	LASER PRODUKT
LUOKAN 1	LASER LAITE
KLASS 1	LASER APPARAT
CLASSE 1	PRODUIT LASER

Este reproductor de discos compactos está clasificado como un producto LÁSER DE CLASE 1.

La etiqueta de PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 está situada en el exterior.



Este producto ha sido fabricado en cumplimiento con los requisitos de radio interferencias y la DIRECTIVA EUROPEA 89/336/EEC, 93/68/EEC y 73/23/EEC.

Contenidos

INTRODUCCIÓN

Precauciones	2
Contenidos	3
Antes de utilizar el aparato	4
Precauciones de seguridad	4
Notas acerca de los discos	4
Notas acerca del mando a distancia	4
Panel frontal/Panel trasero	5
Mando a distancia	6
Visor	6
Conexiones	7
Conexión del sistema de altavoz	7
Conexiones de antena	7

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

Ajuste del voltaje (OPCIONAL)	8
Puesta en hora del RELOJ	8
Función SLEEP	8
Función de temporizador	9
Ajuste de audio	10
Ajuste de Volumen	10
Ajuste de la calidad del sonido	10
MUTE	10
XDSS (Sistema de Sonido Dinámico Extremo)	10
Recepción de Estaciones RDS (Sistema de Datos de radio)- opcional	10
Funciones auxiliares	10

FUNCIONAMIENTO

Presintonización de emisoras de radio	11
Para escuchar la radio	12
Reproducción de cintas	13
Reproducción básica	13
Interrupción de la reproducción	13
Puesta a cero del contador de cinta	13
Reproducción rápida hacia delante o hacia atrás	13
Copiado	13
Grabación	14
Ajuste básica	14
Grabación de la radio, CD o fuente auxiliar	14
Grabación sincronizada de CD a cinta	14
Reproducción de CD	15-17
Reproducción básica	15
Reproducción en pausa	15
Interrupción de la reproducción	15
Para saltar la pista	15
Reproducción rápida hacia delante o hacia atrás	15
Para ir a otro disco	15
Para seleccionar directamente un disco	15
Para cambiar discos durante la reproducción	16
Para repetir reproducción	16
Para la reproducción programada	17

REFERENCIA

Localización de averías	18
Especificación	19

Acerca de los símbolos para instrucciones



Indica que los riesgos pueden causar daño a la unidad o a otros materiales.



Indica características especiales de funcionamiento de esta unidad.



Indica consejos y ayudas para facilitar la tarea.

Antes de utilizar el aparato

Precauciones de seguridad

Manejo de la unidad

Al embarcar la unidad

La caja y material original del empaque pueden serle de utilidad. Para máxima protección, vuelva a empaquetar la unidad como estaba originalmente empaquetada de fábrica.

Para mantener la superficie limpia

No utilizar líquidos volátiles, del tipo de sprays insecticidas, cerca del aparato. No dejar productos de goma o plástico en contacto con el aparato durante un periodo prolongado de tiempo. Dejarán marcas en la superficie.

Limpieza de la unidad

Para limpiar el gabinete

Use un trapo suave y seco. Si las superficies están muy sucias, use un trapo suave ligeramente humedecido con una solución de un detergente suave. No use solventes agresivos como el alcohol, bencina o thinner, ya que podría dañar la superficie de la unidad.

Notas acerca de los discos

Manejo de los discos

No toque el lado de reproducción del disco. Sostenga el disco por los bordes para que no deje huellas marcadas en la superficie. No adhiera papel o cinta sobre el disco.



Almacenamiento de los discos

Después de usarlos, guarde los discos en su estuche. No exponga el disco a la luz de sol directa o a fuentes de calor, o los deje dentro del auto estacionado bajo la luz del sol, ya que podría haber un incremento considerable de temperatura en el interior del auto.

Limpieza de los discos

Las huellas y el polvo en el disco pueden provocar una mala calidad en la imagen y distorsión del sonido. Antes de reproducirlo, limpie el disco con un trapo limpio. Limpie desde el centro del disco hacia afuera.



No utilizar solventes fuertes como alcohol, bencina, thinner, limpiadores comerciales o aerosol antiestático que se utilizaba para los viejos discos de vinilo.

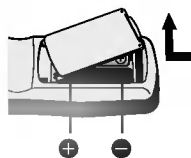
Notas acerca del mando a distancia

Rango de operación del control remoto

Apunte el control remoto al sensor remoto y oprima los botones.

- **Distancia:** Aproximadamente 7 m (23 ft) hacia el frente del sensor remoto.
- **Angulo:** Cerca de 30° en cada dirección al frente del sensor remoto.

Instalación de las pilas del control remoto

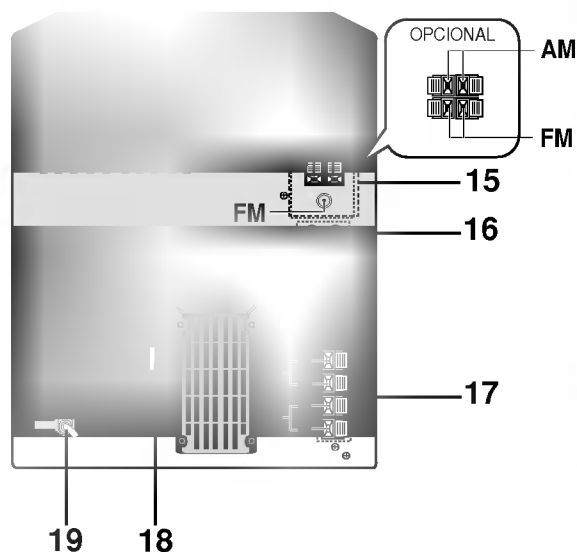
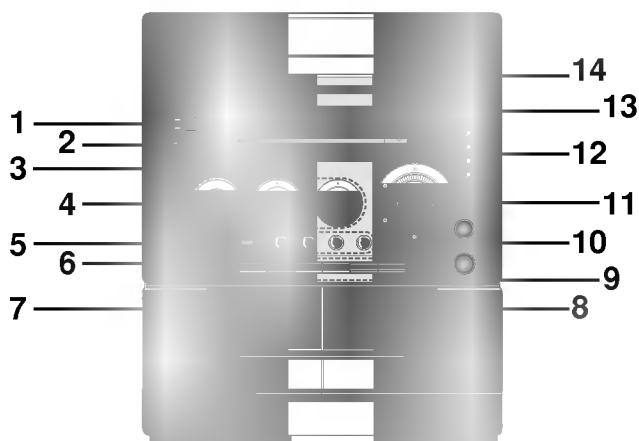


Quite la tapa del compartimento para las pilas por el reverso del control remoto e inserte dos pilas tamaño AAA + y - alineadas correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN

No combine batería nuevas y usadas. Nunca combine diferentes tipos de pilas (estándar, alcalina, etc).

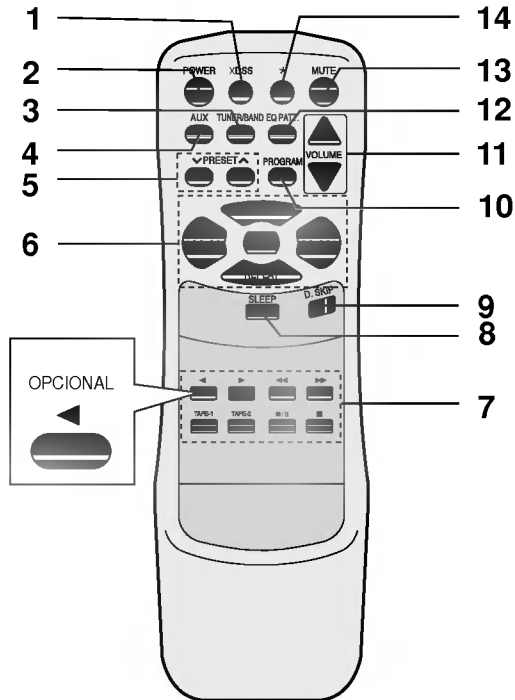
Panel frontal/Panel trasero



INTRODUCCIÓN

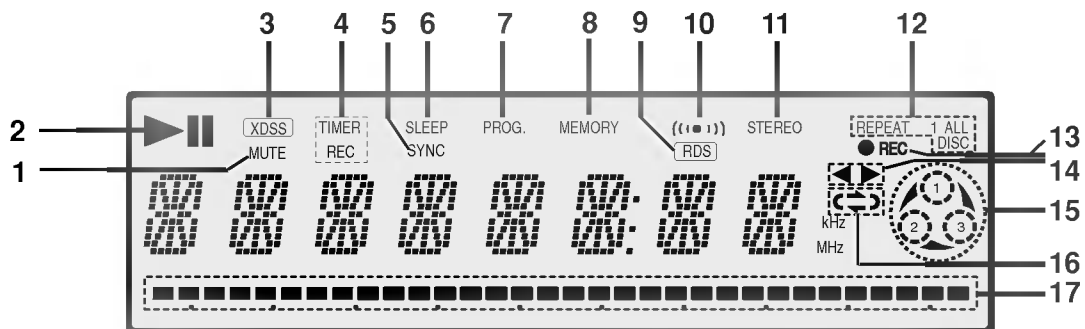
1. Botón de encendido(⏻ STANDBY/ON)
2. Botón XDSS
3. Botones de selección de función (sintonizador/banda, cinta 1/2, CD, AUX)
4.
 - Botones de reproducción directa (DISC 1, DISC 2, DISC 3)
 - Botón para saltar disco (DISC SKIP)
5.
 - Botón RDS - OPCIONAL
 - Botón del SET(reloj/temporizador)
 - Botón de pausa de CD (CD||)
 - Botón para restablecer el contador(COUNTER)
 - Botón del ecualizador(EQ)
 - Botón de CD SYNC.
 - Botón de copia normal (NORMAL BUBB)
 - Botón de copia alta (HI-SPEED BUBB)
 - Botón de modo de reproducción (PLAY MODE) - Opcional
6. Conexión de auriculares (PHONES): \varnothing 6.3mm
7. ▲ Posición de expulsión de la cinta 1 (plataforma 1)
8. ▲ Posición de expulsión de la cinta 2 (plataforma 2)
9.
 - Botón de grabación / pausa (● REC/||)
 - Botón de sintonización(TUNING DOWN/UP)
 - Botón de preestablecimiento(PRESET DOWN/UP)
 - Botón de saltar/buscar del CD (◀◀◀ / ▶▶▶)
 - Botón de rebobinado/avanzado rápido de cinta (◀◀◀ / ▶▶▶)
 - Botón de reproducción rápida hacia delante(▶)
 - Botón de modo de reproducción rápida hacia atrás (◀) - Opcional
 - Botón de interrupción/borrado (STOP(■)/CLEAR)
10.
 - Conexión del micrófono (MIC): \varnothing 6.3 mm - Opcional
 - Volumen del micrófono (MIC VOL.) - Opcional
11. Volumen DOWN/UP KNOB
12.
 - Botón del modo de FM (FM MODE/RIF)
 - Botón de programación/memoria (PROG./MEMO.)
 - Botón del reloj (CLOCK)
 - Botón del temporizador (TIMER)
13. Botón de apertura/cierre del CD(▲ CD OPEN)
14. Tapa del CD
15. Antena
16. Conexión de entrada auxiliar
17. Terminal del altavoz
18. Cambio de selección del voltaje -Opcional
19. Cable de alimentación

Mando a distancia



1. Botón XDSS
2. Botón ENCENDIDO
3. Botón RADIO/BANDA
4. Botón AUX
5. Botón PRESEL (∇/∧)
6. Botones de función del CD
 - Botón de reproducción/pausa del CD (▶/||)
 - Botón de interrupción del CD (■)
 - Botón de saltar/buscar del CD (◀◀◀◀ / ▶▶▶▶)
 - Botón de repetición(REPEAT)
7. Botones de FUNCIÓN CINTA
 - Botón RETROCESO (◀) : OPCIONAL
 - Botón AVANCE (▶)
 - Botón RETROCESO RÁPIDO (◀◀)
 - Botón AVANCE RÁPIDO (▶▶)
 - Botón REPRODUCIR-SELECCIONAR 1/2
 - Botón GRABAR/ PAUSA GRABAC (●/||)
 - Botón PARADA CINTA (■)
8. Botón DORMIR
9. Botón de SALTAR DISCO (D.SKIP)
10. Botón PROGRAMAR
11. BotónCONTROL VOLUMEN (∇/∧)
12. Botón PAUTA ECUALIZADOR (EQ PATT.)
13. Botón SILENCIO
14. Este botón no se encuentra disponible.

Visor

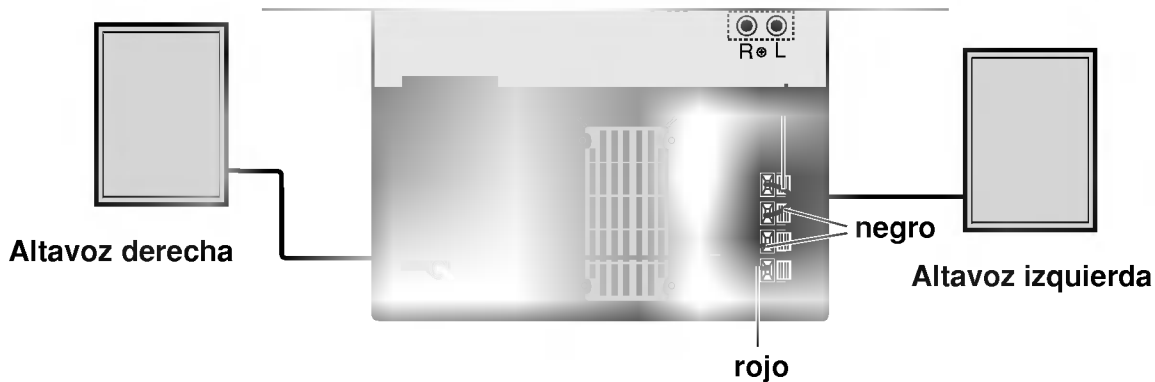


1. Indicador MUTE (silencio)
2. Indicador de reproducción/pausa del CD
3. XDSS (Sistema de Sonido Dinámico Extremo)
4. Indicador TIMER (temporizador)
5. Indicador SYNC (grabación sincronizada)
6. Indicador SLEEP (hibernación)
7. Indicador PROG. (programa)
8. Indicador MEMORY (memoria)
9. Indicador RDS - opcional
10. Indicador de FM estéreo
11. Indicador STEREO (recepción de FM en estéreo)
12. Indicador REPEAT (repetición de CD)
13. Indicador REC (grabación/en pausa del CD)
14. Indicador de dirección de reproducción de la cinta
15. Indicador del número de disco
16. Indicador del modo de reproducción - opcional
17. • Indicador del volumen
 - Nivel de sonido

Conexiones

Conexión del sistema de altavoz

Conecte los altavoces usando los cables para altavoz incluidos haciendo coincidir los colores de las terminales con aquellas de los cables. Para obtener el mejor sonido envolvente posible, especifique los parámetros del altavoz (distancia, nivel, etc.).



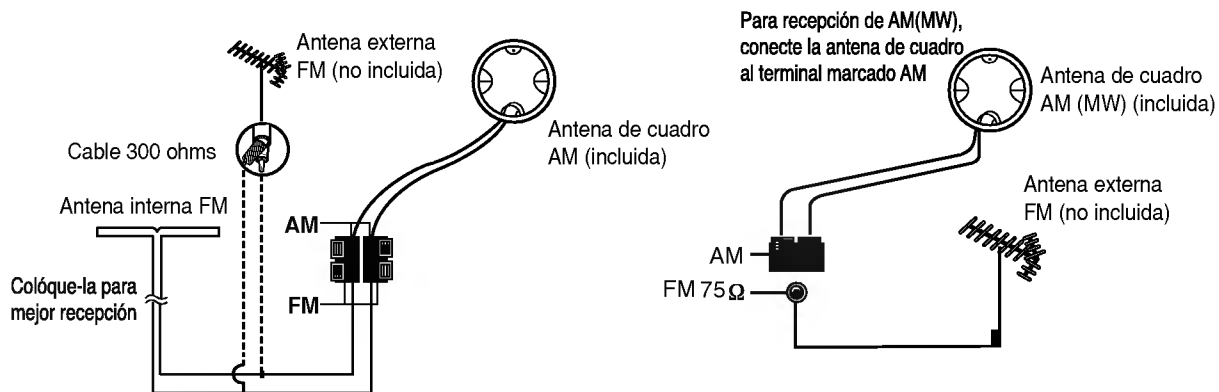
N Notas

- Asegúrese de hacer coincidir el cable del altavoz a la terminal correcta en los componentes: + a + y - a - . Si los cables están invertidos, el sonido se verá distorsionado y carecerá de base.
- Si usa altavoces frontales con registro de entrada grave máximo, ajuste el volumen cuidadosamente para evitar excesiva salida en los altavoces.
- No quite la cubierta frontal del altavoz provisto.

Conexiones de antena

Conecte las antenas FM/AM incluidas para escuchar la radio.

- Conecte la antena aro AM al conector de antena AM.
- Conectar la antena cable FM al conector coaxial FM 75Ω/300Ω.



N Notas

- Para evitar la captación de ruidos, mantenga la antena de cuadro AM lejos de la unidad y otros componentes.
- Asegurese de extender totalmente la Antena FM de cable.
- Luego de conectar la antena FM de cable, manténgala tan horizontal como sea posible.

Ajuste del voltaje (OPCIONAL)

Si su aparato está equipado con un selector de voltaje en el lado posterior, asegúrese de ajustarlo al voltaje de la red local antes de conectar el cable de alimentación.

Puesta en hora del RELOJ

La unidad puede establecer la función del reloj en encendido o apagado.

1 Presione CLOCK.

(Si es necesario ajustar el reloj, mantenga pulsado **CLOCK** durante más de 2 segundos.)
- Comienzan a parpadear las horas.

2 Seleccione el ciclo de 12 o de 24 horas pulsando el botón de preestablecimiento (PRESET DOWN/UP).



(12HR)

o



(24HR)

3 Presione el botón SET.

4 Utilice el botón de preestablecimiento (PRESET DOWN/UP) para establecer la hora correcta.

5 Presione el botón SET.

6 Utilice el botón de preestablecimiento (PRESET DOWN/UP) para establecer los minutos correctos.

7 Presione el botón SET.

8 Presione el botón CLOCK para verificar la hora por 5 segundos, esto lo puede hacer en cualquier momento.

Función SLEEP

Cuando se usa el temporizador, se apaga automáticamente al pasar el tiempo especificado.

1 Para especificar la demora el tiempo hasta apagar el aparato, presione la tecla SLEEP.

En la pantalla puede ver *SLEEP 90* durante 5 segundos aproximadamente.

Esto significa que el sistema se apagará automáticamente al transcurrir 90 minutos.

Cada vez que se presiona la tecla, el intervalo de tiempo se reduce en 10 minutos, es decir, 80...70..., etc.

Seleccione el tiempo deseado de apagado.

Nota

Si presiona el botón **SLEEP** mientras está verificando el tiempo remanente, el tiempo de auto-apagado reiniciará nuevamente.

Para cancelar el temporizador

Presione el botón **SLEEP** repetidamente hasta que se muestre el número "10" en el visualizador.

Presione el botón **SLEEP** nuevamente.

2 Para comprobar el tiempo restante para que se apague.

Mientras está activa la función 'dormir' presione la tecla **SLEEP** brevemente. Aparece durante 5 segundos el tiempo que queda antes de que se apague.

Función de temporizador

La unidad puede establecer la función del reloj en encendido o apagado.

Con la función TIMER (temporizador) tendrá al mismo tiempo encendido o apagado la recepción y grabación de radio, reproducción de CD o de cinta o de una fuente auxiliar.

1 Pulse CLOCK (reloj) para comprobar la hora actual.

Tenga en cuenta que

Si no establece la hora, el temporizador no funcionará.

2 Pulse TIMER (temporizador) para introducir el modo de establecimiento del temporizador. TUNER-CD-TAPE se encenderá en la ventana del display.

Tenga en cuenta que

Si desea corregir el establecimiento de TIMER anteriormente memorizado, debe mantener pulsado el botón TIMER durante más de dos segundos.

- La hora anteriormente memorizada del temporizador y el indicador TIMER aparecerá en el display.

3 Pulse SET cuando la función deseada se encienda.

4 1. a. Cuando seleccione la función TUNER (sintonizador), en la ventana del display alternativamente durante 3 segundos.

Indicador 'PLAY': Sólo reproducción del sintonizador

Indicador 'REC': Reproducción y grabación del sintonizador

b. Seleccione el número preestablecido memorizado anteriormente con el botón PRESET DOWN/UP y pulse SET.

- El indicador 'ON TIME' 0,5 segundos en la ventana del display y, a continuación, desaparece.

2. Cuando seleccione la función CD,
- El indicador 'ON TIME' 0,5 segundos en la ventana del display y, a continuación, desaparece.

5 Establezca la hora de encendido que desee pulsando PRESET DOWN/UP.

6 Pulse SET para confirmar la hora de encendido.

7 Establezca los minutos de encendido que desee pulsando PRESET DOWN/UP.

8 Pulse SET para confirmar los minutos de encendido.

El indicador 'OFF TIME' segundos en la ventana del display y, a continuación, desaparece.

9 Establezca la hora de apagado que desee pulsando PRESET DOWN/UP.

10 Pulse SET para confirmar la hora de apagado.

11 Establezca los minutos de apagado que desee pulsando PRESET DOWN/UP.

12 Pulse SET.

13 Ajuste el volumen pulsando PRESET DOWN/UP.

14 Pulse SET.
El indicador TIMER se mostrará en el visualizador la hora ha sido ajustada.

15 Desconecte el sistema.
La función seleccionada se encenderá y apagará a la hora establecida.

Cancelación o comprobación del temporizador

Cada vez que se pulse el botón del temporizador (TIMER), podrá seleccionar el establecimiento o la cancelación del mismo. También podrá comprobar el estado del temporizador.

Para activar o comprobar el temporizador, pulse el botón del temporizador (TIMER) de forma que "TIMER" aparezca en la ventana del display. Para cancelar el temporizador, pulse el botón de forma que "TIMER" desaparezca de la ventana del display.

Ajuste de audio

Ajuste de Volumen

- Gire el mando de **SUBIR/BAJAR VOLUMEN** en el sentido de las agujas del reloj para subir el volumen o en sentido contrario para bajarlo.
- Presione **VOLUME CONTROL (^)** para incrementar el nivel de sonido, o presione **VOLUME CONTROL (v)** para bajarlo en el mando a distancia.

Ajuste de la calidad del sonido

• Para activar el sonido estéreo

Puede elegir entre cuatro modos de sonido fijos: Seleccione un modo de sonido con el botón **EQ PATT.** desde el mando a distancia o con el botón **EQ** del panel delantero.

FLAT : respuesta de frecuencia lineal
ROCK : más bajo, más grave
POP : menos bajo, menos grave
CLASSIC : para música de orquesta

• Para escuchar con auriculares

Conecte los auriculares a la entrada para audífonos. (∅6.3mm)

En esta función los altavoces no emitirán sonido. (no incluida)

MUTE

Presione **MUTE** para que el equipo quede en silencio. Puede utilizar esta función, por ejemplo, para responder una llamada telefónica. El indicador "MUTE" parpadeará en el visor.

XDSS (Sistema de Sonido Dinámico Extremo)

Pulse XDSS para aumentar el efecto del sonido triple, grave o envolvente.

El indicador "XDSS ON" se encenderá.

Para cancelarlo, pulse de nuevo XDSS.

El indicador "XDSS OFF" se encenderá.

Recepción de Estaciones RDS (Sistema de Datos de radio)- opcional

Qué es RDS?

El sistema RDS (Sistema de Datos de Radio) se está introduciendo progresivamente en muchos países. Mediante este sistema se transmite una corriente de datos inaudibles además de la señal de radio normal. Estos datos contienen información como la identificación de la estación / transmisor, información sobre tráfico y una lista de frecuencias alternativas de la estación de radio que se recibe.

1 Pulse **TUNER/BAND** varias veces para seleccionar **FM**.

2 Seleccione la estación deseada pulsando **TUNING DOWN/UP**.

Cuando la transmisión RDS se recibe, el display muestra el nombre de servicio del programa (PS) después de que aparezca el indicador RDS.

3 Pulse **RDS** para registrar la frecuencia.

Notas

- RDS sólo se encuentra disponible para la recepción de FM.
- El nombre de PS (servicio de programa) se muestra automáticamente cuando se recibe la estación RDS.

Funciones auxiliares

1 En la entrada **AUX Phono** puede conectar un **TV** o **VCR**.

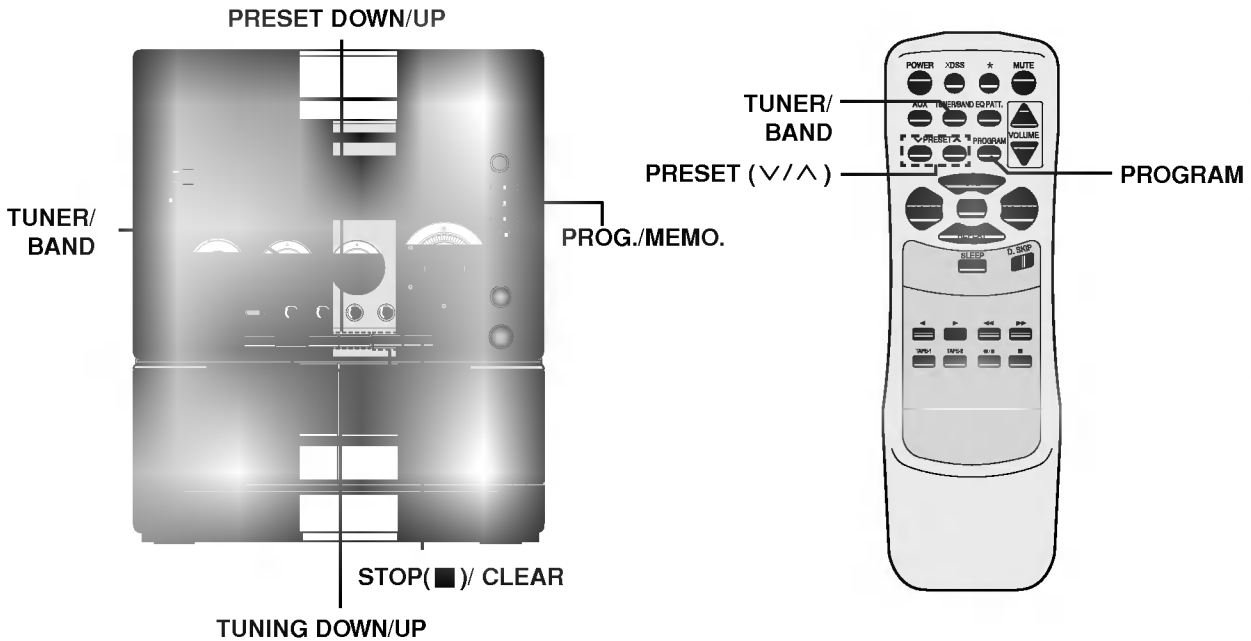
2 Presione **AUX**.

Nota

También puede grabar desde esta entrada, vea **Función de Cassette** en la sección.

Presintonización de emisoras de radio

Puede presintonizar hasta 30 estaciones para FM y AM. Antes de ajustar, asegúrese de haber puesto el volumen al mínimo



1 Oprima TUNER/BAND hasta que aparezca FM o AM en la pantalla.

2 Y luego cada vez que oprime TUNER/BAND, se cambia entre FM y AM alternativamente.

3 Presione TUNING DOWN/UP en el panel frontal hasta que comience a cambiar la indicación de frecuencia, y suéltelo.

La exploración finaliza cuando el aparato sintoniza una emisora.

4 Pulse PROG./MEMO. en el panel delantero o PROGRAM desde el mando a distancia. Parpadeará un número en el visor.

5 Pulse PRESET DOWN/UP en el panel delantero o PRESET (∨/∧) desde el mando a distancia para seleccionar el número preestablecido que desee.

6 Pulse PROG./MEMO. en el panel delantero o PROGRAM desde el mando a distancia de nuevo.
- Se memoriza la emisora.

7 Repita los pasos 3 a 6 para memorizar otras emisoras.

Borrado de todas las estaciones memorizadas

Mantenga pulsado PROG./MEMO. en el panel delantero durante dos segundos. "CLEAR" aparecerá en la ventana del display y, a continuación, pulse CLEAR y las estaciones se borrarán.

Tenga en cuenta que

Si ya se han introducido todas las estaciones, aparecerá el mensaje FULL en la ventana del display durante un momento y el número preestablecido se encenderá. Siga los pasos 5-6 en la parte izquierda para cambiar el número preestablecido.

Llamada de números preestablecidos

Mantenga pulsado PRESET DOWN/UP en el panel delantero o PRESET (∨/∧) desde el mando a distancia hasta que el número preestablecido aparezca o púselo varias veces.

Sintonización automática

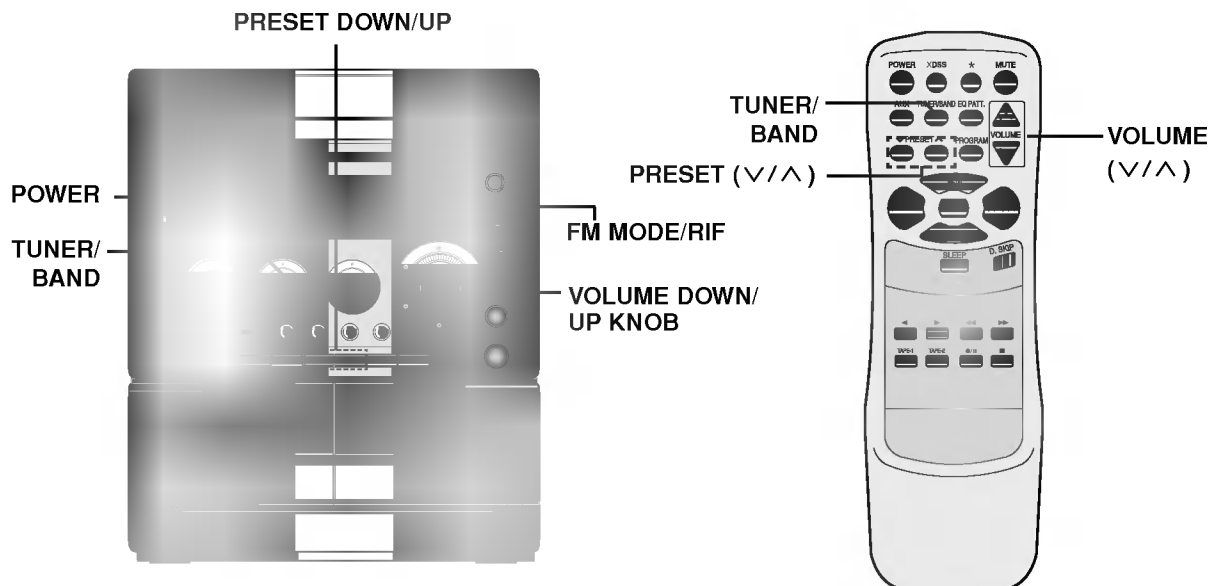
Presione TUNING DOWN/UP durante más de 0.5 segundos.

Sintonización manual

Oprima TUNING DOWN/UP breve y repetidamente.

Para escuchar la radio

Preseleccione las emisoras de radio primero en la memoria de la unidad (consulte "Presintonización de emisoras de radio" en la página anterior).



1 Oprima TUNER/BAND hasta que aparezca AM o FM en la pantalla.
Se sintoniza la última emisora recibida.

2 Pulse PRESET DOWN/UP en el panel delantero o PRESET(∇/∧) desde el mando a distancia varias veces para seleccionar la estación preestablecida que desee.
Cada vez que se pulsa el botón, el aparato sintoniza una emisora cada vez.

3 Ajuste el volumen girando la rueda del panel delantero o pulsando VOLUME (∇/∧) desde el mando a distancia varias veces.

Para escuchar emisoras no preseleccionadas

- Para sintonización manual consulte "Sintonización manual" en la página anterior.
- Para sintonización automática, consulte "Sintonización automática" en la página anterior.

Para apagar la radio

Presione POWER para apagar el unidad o seleccionar otro modo de función (CD, TAPE o AUX).

Para su referencia

• Si un programa FM tiene ruidos

Presione FM MODE/RIF en el panel frontal de modo que "STEREO" desaparezca en la ventana de pantalla. Esto no tendrá efectos estéreo, pero mejorará la recepción. Presione FM MODE/RIF nuevamente para restaurar el efecto estéreo.

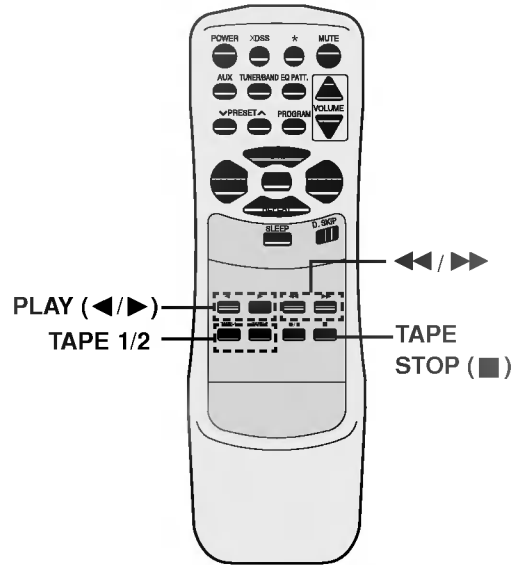
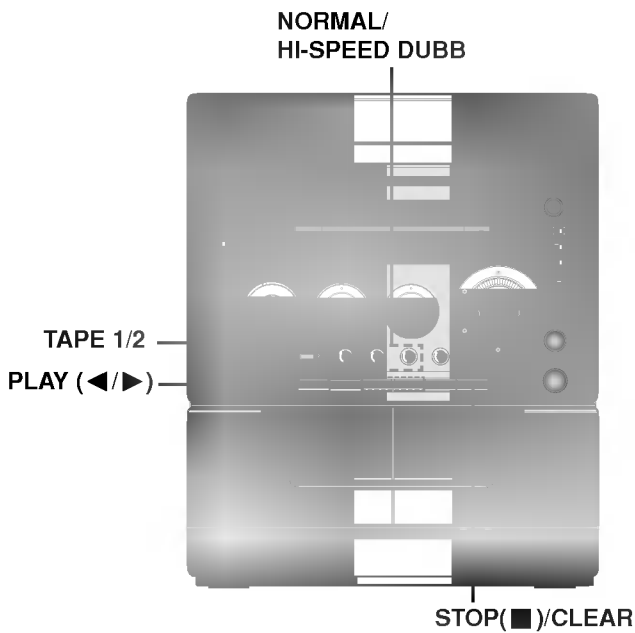
• Para mejorar la recepción

Reoriente las antenas provistas con el equipo

Notas

- Utilice FM MODE/RIF (Filtro de Radiointerferencias) para cambiar a recepción mono si la recepción estéreo es distorsionada por ruidos.
- Al grabar MW(AM) o LW, se pueden producir ruidos. En este caso, presione FM MODE/RIF una vez.

Reproducción de cintas



Reproducción básica

- 1** Pulse TAPE 1/2 para seleccionar TAPE 1 o TAPE 2. (aparece "NO TAPE" en la pantalla.)
- 2** Abra el compartimento para la CINTA 1 (o 2) oprimiendo ▲ PUSH EJECT.
- 3** Inserte una o dos cintas con la cinta hacia abajo y cierre TAPE1 (o 2).
- 4** Oprima PLAY (▶ o ◀: OPCIONAL).

CASETE AUTO STOP (TAPE 1/2)

Tras reproducir el casete una cara de la cinta, se para automáticamente.

CASETE AUTO REVERSE (TAPE 2): OPCIONAL

Puede seleccionar la dirección del casete que desea pulsando PLAY MODE.

Oprimir	Pantalla	Función
Una vez	→ ←	Tras reproducir el casete la cara delantera o la posterior (reproducción hacia atrás) se para automáticamente.
Dos veces	→ ←	Tras reproducir el casete la cara delantera y la trasera, se para automáticamente.
Tres veces	(→)	Tras reproducirse el casete seis veces repetidamente la cara delantera y trasera, se para automáticamente.

Interrupción de la reproducción

Pulse STOP(■)/CLEAR en el panel delantero o TAPE STOP(■) desde el mando a distancia durante la reproducción.

Puesta a cero del contador de cinta

Presione COUNTER durante la reproducción. Se muestra el tiempo de reproducción "TP 1(o 2) 0000" en el visor.

Reproducción rápida hacia delante o hacia atrás

Tras pulsar TAPE REWIND/ FAST FORWARD (◀◀ / ▶▶) durante la reproducción, pulse PLAY (▶) en el punto que desee.

Copiado

Esta función muestra cómo grabar de cinta a cinta.

- 1** Pulse TAPE 1/ 2.
 - Cassette CINTA 1- Inserte una cinta grabada para copiarla
 - Cassette CINTA 2- Inserte una cinta virgen.

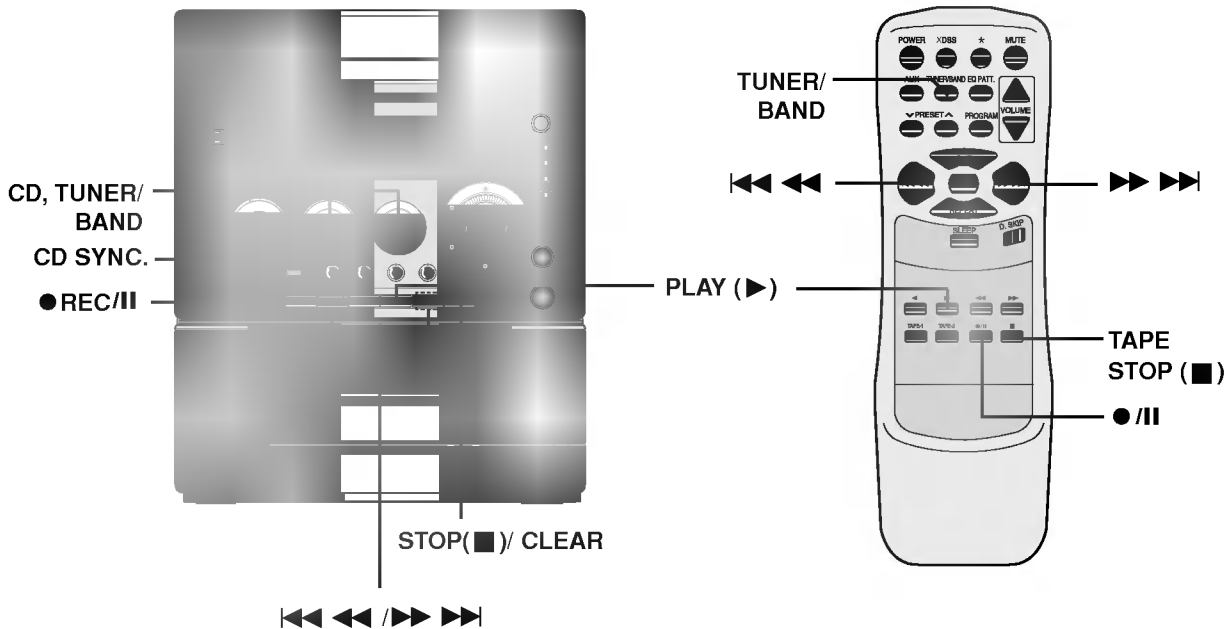
- 2** Oprima NORMAL/ HI-SPEED DUBB como se explica a continuación.

Oprimir	Pantalla	Función
NORMAL DUBB	NOR DUBB	Grabación a velocidad normal
HI-SPEED DUBB	HI DUBB	Grabación a velocidad doble

Para dejar de grabar, oprima STOP(■).

Grabación

Avance la cinta hasta el punto en que comienza la grabación.
 Utilice sólo cintas normales.
 Puede grabar solamente desde deck 2.



Ajuste básica

- 1 Oprima CD o TUNER/BAND.
- 2 Abra CINTA 2 e inserte una cinta virgen en el compartimento de la cinta.

Para fijar la dirección de grabado: OPCIONAL
 Oprima **PLAY MODE** repetidamente para fijar la dirección de grabado.

Oprimir	Pantalla	Función
Una vez	→	Grabación de parte frontal.
Dos veces	→)	Grabación de partes frontal y trasera.
Tres	(→)	

Grabación de la radio, CD o fuente auxiliar

- 1 Oprima ●REC/II en el panel frontal.
 "●REC" aparece y mantiene la cinta en modo pausa.
- 2 Oprima PLAY(▶) en el panel frontal.
 Comienza la grabación.

Grabación en pausa

Para dejar la grabación en pausa, pulse ●REC/II en el panel delantero o ●/II desde el mando a distancia de nuevo. "●REC" se encenderá en la ventana del display.

Para detener la grabación

Presione TAPE STOP(■).

Grabación sincronizada de CD a cinta

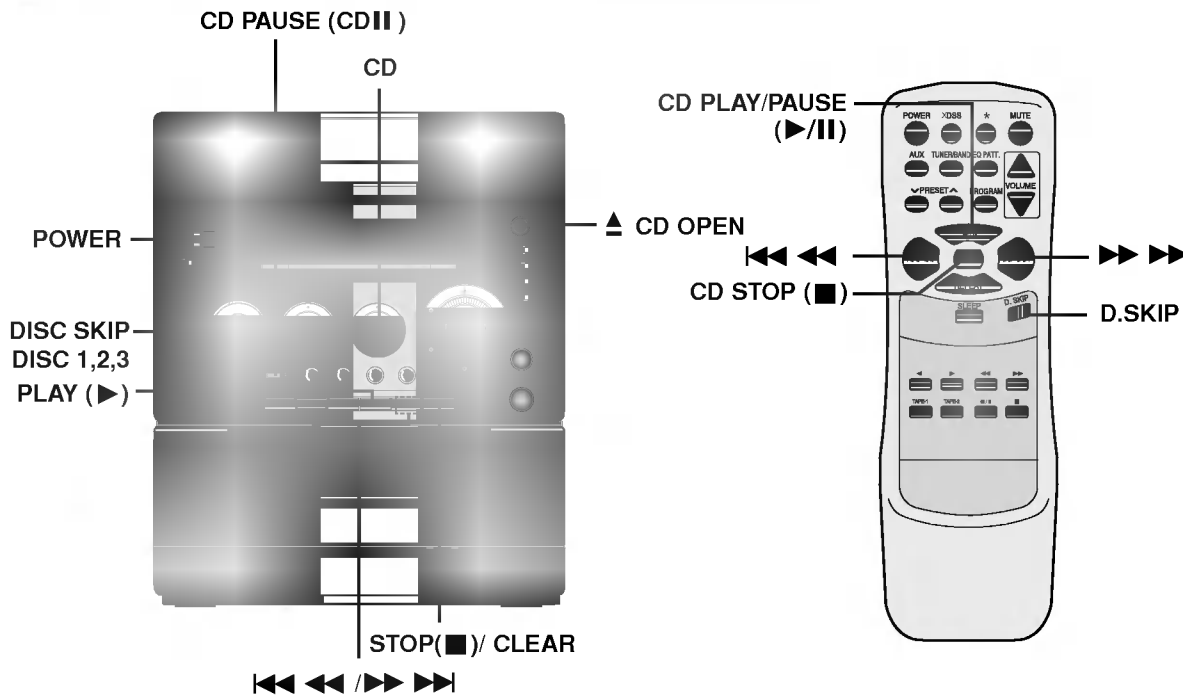
La función CD synchro recording graba un CD completo y los títulos programados automáticamente en una cinta de casete.

- 1 Presione CD SYNC. en el modo de parada.
 Parpadea "●REC" y "CD SYNC" se muestra en el visor.
- 2 Se inicia la grabación sincronizada automáticamente después de aproximadamente 7 segundos.

Notas

- Si desea grabar la pista deseada, seleccione la pista con <<<</>>>> antes de comenzar la grabación CD synchro.
- No es posible el cambio de función durante la grabación.

Reproducción de CD



Reproducción básica

- 1** Oprima POWER para encender la unidad.
- 2** Pulse el botón CD en el panel delantero para introducir el modo de CD.
Si no hay discos en la bandeja, se muestra el indicador de "NO DISC".
- 3** Oprima CD OPEN/CLOSE (▲ CD OPEN) y coloque el disco en la bandeja de discos. El disco a la izquierda (DISCO 1) se reproduce primero.



N Nota

Para cargar un disco de 8 cm (3 pulgadas), colóquelo en el círculo interior de la bandeja.

- 4** Oprima CD OPEN/CLOSE (▲ CD OPEN) para cerrar el compartimento de discos.
- 5** Pulse PLAY (▶) en el panel delantero o botón CD PLAY / PAUSE (▶/II) desde el mando a distancia.

Reproducción en pausa

Pulse CD PAUSE (CD II) en el panel delantero o CD PLAY/PAUSE (▶/II) desde el mando a distancia durante la reproducción.

Pulse de nuevo este botón para continuar la reproducción.

Interrupción de la reproducción

Pulse STOP (■) / CLEAR en el panel delantero o CD STOP (■) desde el mando a distancia durante la reproducción.

Para saltar la pista

- Pulse el botón ▶▶▶▶ para desplazarse a la siguiente pista.
- Si ◀◀◀◀ pulsa el botón de nuevo durante la reproducción de la pista, el reproductor vuelve al comienzo de la pista. Cada vez que vuelva a pulsar el botón, se saltará una pista.

Reproducción rápida hacia delante o hacia atrás

Mantenga pulsado el botón ◀◀◀◀ / ▶▶▶▶ desde el mando a distancia durante la reproducción, suéltelo en el punto que desee.

Para ir otro disco

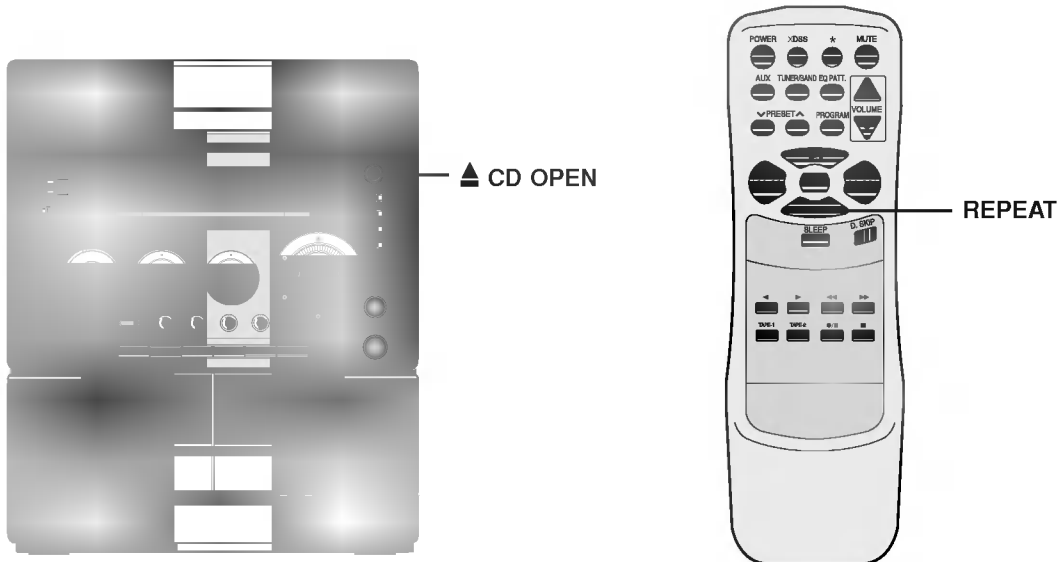
Pulse DISC SKIP en el panel delantero o D.SKIP desde el mando a distancia durante la reproducción o si está parado.

Para seleccionar directamente un disco

Oprima DISC 1, DISC 2 o DISC 3 durante la reproducción o la parada.

Cuando oprima DISC 1-3 antes de reproducir un disco, la unidad automáticamente comenzará a reproducir el disco seleccionado.

Reproducción de CD (Cont.)



Para cambiar discos durante la reproducción

Puede abrir la bandeja de discos durante la reproducción de un disco para ver qué discos sonarán a continuación y cambiar los discos sin interrumpir la reproducción del disco que suena.

1 Oprima CD OPEN/CLOSE (▲ CD OPEN).
Se abre la bandeja de discos. Aparecen dos compartimentos de discos. Incluso si la unidad está reproduciendo un disco, no interrumpe dicha reproducción.

2 Cambio de discos en los compartimentos por otros nuevos.
La unidad reproduce el disco en el compartimento a la izquierda del disco reproducido y luego el de la derecha.

3 Oprima CD OPEN/CLOSE (▲ CD OPEN).
Se cierra la puerta de CD

N Notas

- No coloque más de un CD en una bandeja al mismo tiempo.
- No empuje la bandeja de discos para cerrar el CD, puede dañar la unidad.

Para repetir reproducción

Para reproducir una pista varias veces

Oprima REPEAT una vez durante la reproducción.
- "REPEAT 1" aparece en pantalla.

Para reproducir un disco repetidamente

Oprima REPEAT de nuevo durante la reproducción
- "REPEAT 1 DISC" aparece en pantalla.

Para reproducir todas las pistas varias veces

Oprima REPEAT de nuevo durante la reproducción
- "REPEAT ALL DISC" aparece en pantalla.

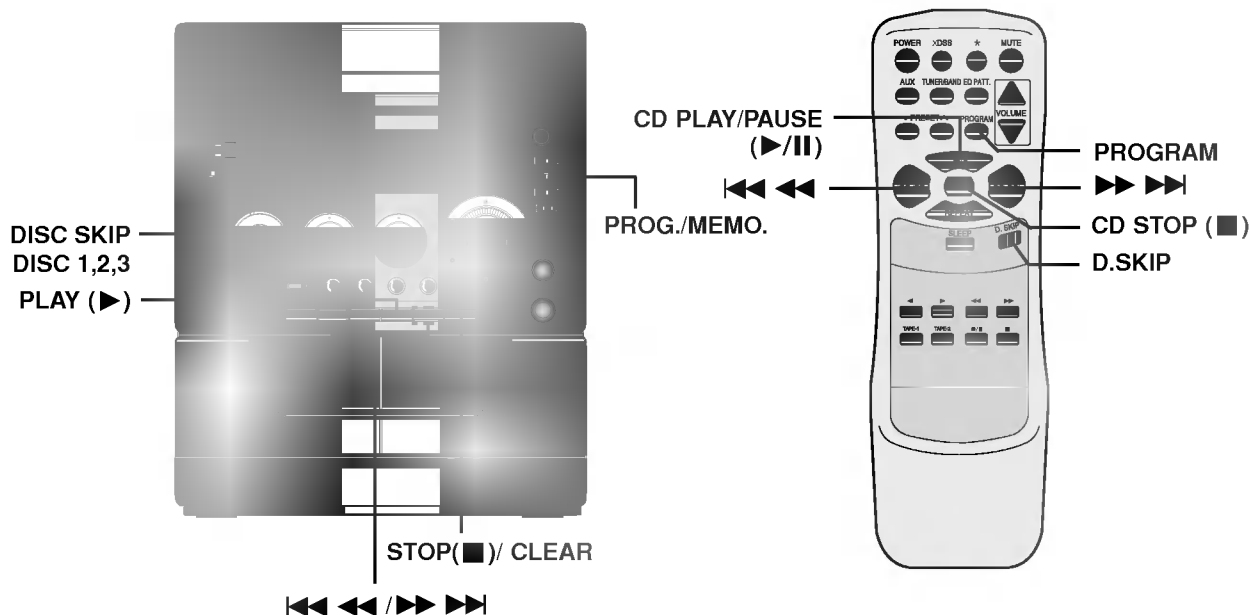
Para cancelar reproducción repetida

- Oprima REPEAT varias veces hasta que desaparezca el indicador de repetición.

Programación de reproducción repetida

- Oprima REPEAT una vez durante la reproducción del programa
- "REPEAT 1" aparece en pantalla (Repetición de una pista)
- Oprima REPEAT de nuevo durante la reproducción del programa.
- "REPEAT ALL DISC" aparece en pantalla (Repetición de todo el programa)

Reproducción de CD (Cont.)



Para la reproducción programada

Se puede organizar el orden de las pistas en los discos y crear su propio programa. El programa puede contener hasta 20 pistas

- 1** Pulse **PROG./MEMO.** en el panel delantero o **PROGRAM** desde el mando a distancia en el modo de interrupción.
- 2** Pulse **DISC SKIP** o **DISC DIRECT PLAY (DISC1/2/3)** en el panel delantero o **D.SKIP** desde el mando a distancia para seleccionar el disco.
- 3** Pulse **CD SKIP/SEARCH** ◀◀◀◀ / ▶▶▶▶ en el panel delantero o desde el mando a distancia para seleccionar la pista.
- 4** Pulse **PROG./MEMO.** en el panel delantero o **PROGRAM** desde el mando a distancia.
- 5** Repita los pasos 1 a 4.
- 6** Pulse **PLAY (▶)** en el panel delantero o pulse **CD PLAY/PAUSE (▶/||)** desde el mando a distancia.

Para comprobar los contenidos del programa

Presione **PROG./MEMO.** (o **PROGRAM** en el mando a distancia) en el modo STOP.

- Aparecerán el disco, pista y número de programa.

Para borrar los contenidos del programa

Presione **PROG./MEMO.** (o **PROGRAM** en el mando a distancia) en el modo STOP. Y presione **CLEAR** en el panel frontal o **CD STOP (■)** en el mando a distancia.

Para añadir contenidos al programa

1. Presione **PROG./MEMO.** (o **PROGRAM** en el mando a distancia) repetidamente en el modo de parada de programa hasta que parpadee "Pista Number".
2. Repita los pasos 2 a 5 de la izquierda.

Para modificar contenidos al programa

1. Presione **PROG./MEMO.** (o **PROGRAM** en el mando a distancia) para visualizar el número de programa que desee modificar.
2. Repita los pasos 2 a 4 de la izquierda.

Localización de averías

Compruebe la guía siguiente para averiguar las posibles causas de un problema antes de llamar a un servicio técnico.

Symptom	Causa	Corrección
No hay alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> El cable de alimentación está desenchufado. 	<ul style="list-style-type: none"> Enchufe el cable en la toma de pared.
Sin sonido.	<ul style="list-style-type: none"> Los cables de audio no están conectados correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> Conectar el cable de audio en los terminales correctamente.
	<ul style="list-style-type: none"> La alimentación del equipo fuente externa está desconectada. 	<ul style="list-style-type: none"> Conectar el equipo de la fuente externa.
	<ul style="list-style-type: none"> El cable del altavoz de encuentra en posición incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el cable del altavoz en la posición correcta y vuelva a encender la unidad pulsando POWER.
La unidad no comienza la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> No hay discos o cintas introducidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca un disco o una cinta.
	<ul style="list-style-type: none"> No hay discos o cintas reproducibles introducidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca un disco o una cinta reproducible
	<ul style="list-style-type: none"> El disco se ha colocado invertido. 	<ul style="list-style-type: none"> Ponga el disco con el lado de reproducción hacia abajo.
	<ul style="list-style-type: none"> El disco no está colocado en la guía. 	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca un disco reproducible.
	<ul style="list-style-type: none"> El disco está sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco.
El control remoto no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> El control remoto no está señalando al sensor de la unidad. 	<ul style="list-style-type: none"> Apunte el control remoto al sensor remoto de la unidad.
	<ul style="list-style-type: none"> El control remoto está demasiado lejos de unidad. 	<ul style="list-style-type: none"> Opere el control remoto dentro de la 23 ft (7 m).
	<ul style="list-style-type: none"> Hay un obstáculo en el camino entre el control remoto y la unidad. 	<ul style="list-style-type: none"> Elimine el obstáculo.
	<ul style="list-style-type: none"> Las pilas en el control remoto están agotadas . 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie las pilas antiguas por unas nuevas.

Especificación

SECCIÓN		MODELOS	LM-120A/D/X
[General]	Alimentación	Consulte el panel trasero.	
	Consumo de energía	40W	
	Masa	5.9kg	
	Dimensiones externas (Ancho x Alto x Profundidad)	273 x 330 x 360 mm	
[CD]	Respuesta en frecuencia	40 - 18000 Hz	
	Razón señal-ruido	70 dB	
	Rango dinámico	70 dB	
[Sintonizador]	FM	Rango de sintonía	87.5 - 108.0 MHz o 65 - 74 kHz, 87.5 - 108.0 MHz
		Frecuencia intermedia	10.7 MHz
		Razón señal-ruido	61/58 dB (MONO/STEREO)
		Respuesta en frecuencia	60 - 12000 Hz
	AM (MW)	Rango de sintonía	522 - 1611 kHz o 530 - 1610 kHz
		Frecuencia intermedia	450 kHz
		Razón señal-ruido	35 dB
		Respuesta en frecuencia	100 - 2000 Hz
[Amplificador]	Potencia de salida	10W + 10W	
	T.H.D	0.3%	
	Respuesta en frecuencia	42 - 20000 Hz	
	Razón señal-ruido	80 dB	
[PLETINA]	Velocidad cinta	4.75cm/sec	
	Coloro y fluctuación	0.25% (MTT -111, JIS-WTD)	
	Tiempo F.F/REW	120sec (C-60)	
	Respuesta en frecuencia	125 - 8000Hz	
	Razón señal-ruido	43dB	
	Separación de canales	50dB(P/B)/45dB(R/P)	
	Tasa de borrado	45dB (MTT-5511)	
[Altavoces]	Modelos	LMS-120	
	Tipo	1 altavoz 1 vía	
	Impedan-cia	4Ω	
	Respuesta en frecuencia	90 - 20000 Hz	
	Nivel de presión de sonido	87 dB/W (1m)	
	Potencia de entrada	10 W	
	Máxima potencia de entrada	20 W	
	Dimensiones netas (Ancho x Alto x Profundidad)	180 X 326 X 184.8mm	
	Peso neto	1.67kg	

* Los diseños y especificaciones pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.

